

Instruction Manual

Hitachi Cyclone Canister Vacuum Cleaner

Model

CV-SM20C



HITACHI

Contents

ENGLISH	02-11
THAI	12-25
ARABIC	26-35

01M-970426100057-2825-01
01M-970426100058-2825-01
01M-970426100059-2825-01

Please read this manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Hitachi appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this user manual and all other provided documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you hand over the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this manual:

	Important information and useful hints about usage.
	WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.
	Protection class for electric shock.

1 Important safety and environmental instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General safety

- This appliance complies with international safety standards.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
- If the power cable or the appliance itself is damaged, do not use it. Contact an authorized service.
- Your mains power supply should comply with the information on the rating plate of the appliance.
- The mains supply on which you will use the appliance must be secured with a 16 A fuse minimum.
- Do not use the appliance with an extension cable.
- To avoid any damage to the power cable, prevent it from being squeezed, bent or rubbed on sharp edges.
- Do not touch the plug when the appliance is plugged in if your hands are damp or wet.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- Do not vacuum flammable materials and when vacuuming cigarette ash, make sure that it has cooled down.
- Do not vacuum water or other liquids.
- Protect the appliance from rain, humidity and heat sources.
- Never use the appliance in or near areas where flammable gases or substances are present.
- Unplug the appliance before cleaning and maintenance.
- Do not immerse the appliance or its power cable in water for cleaning.
- Check the hose of the appliance regularly. Do not use if it is damaged and contact an authorized service.
- Do not dismantle the appliance.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not use the appliance without filters; otherwise, it can get damaged.
- When vacuum-cleaning the stairs, the appliance should be located below the user.
- If you keep the packaging materials, store them out of the reach of children.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Keep fingers, hair and loose clothing from moving parts and openings whilst using the vacuum cleaner.

1 Important safety and environmental instructions

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human

health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

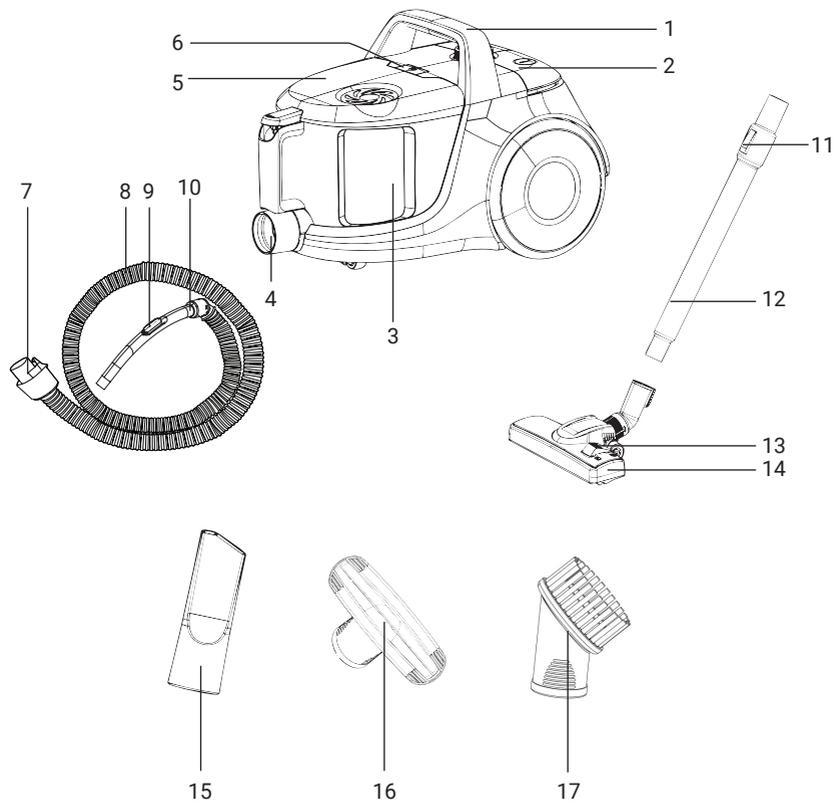
1.4 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your vacuum cleaner

2.1 Overview



The values which are declared in the markings affixed on your appliance or other printed documents supplied with it represent the values which were obtained in the laboratories pursuant to the pertinent standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

2 Your vacuum cleaner

1. Handle
2. On/Off button
3. Dust container
4. Suction nozzle
5. Top lid
6. Dust container removal button
7. Hose cap
8. Hose
9. Vacuum control
10. Curved joint pipe
11. Telescopic tube adjustment latch
12. Telescopic tube
13. Brush adjustment latch
14. Brush
15. Crevice tool
16. Upholstery tool
17. Dust brush

2.2 Technical data

Supply voltage	: 220-240 V~, 50-60 Hz
Rated Power	: 2000W
Operating radius	: 7.7 m

Rights to make technical and design changes are reserved.

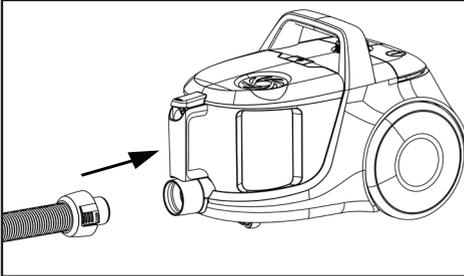
3 Operation

Intended use

The appliance has been designed for household use and is not suitable for industrial use.

3.1 Attaching/removing the hose

1. To attach the hose push the hose cap in the direction of arrow until it is aligned with the housing (you will hear a click).

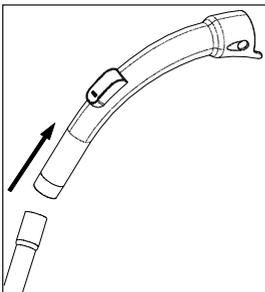


Projecting parts on the hose cap should be aligned correspondingly.

2. To remove the hose, press the unlocking buttons on the sides of the hose cap and pull the hose.

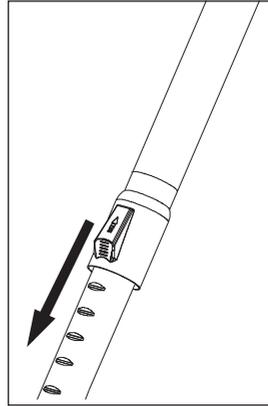
3.2 Attaching/removing the Curved joint pipe

1. Attach the Curved joint pipe to the handle.



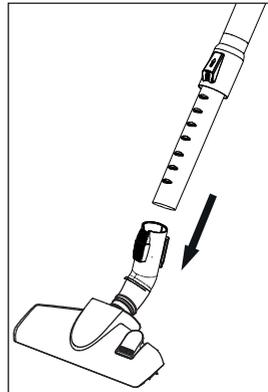
2. Pull the Curved joint pipe from the handle to remove it.

3. You can extend or shorten the telescopic tube by sliding the telescopic tube adjustment latch back and forth.



3.3 Attaching/removing the parquet/carpet brush

1. Attach the telescopic tube to the parquet/carpet brush in the arrow direction.



2. You can remove the telescopic tube from the parquet/carpet brush by pulling it.

3 Operation

3.4 Adjusting the parquet/ carpet brush

Press the adjustment latch located on the parquet/carpet brush and;

- Vacuum on firm ground and parquet; extend the brush before vacuuming.



- Vacuum on carpets and rugs; retract the brush before vacuuming.



3.5 Vacuum Cleaner Operation

1. Plug in the appliance after pulling the power plug located at the back of the appliance.



WARNING: Stop pulling the appliance cable when it comes to the yellow mark located on it. After the yellow mark, the red mark will come. Do not pull any more after reaching the red mark.

2. Press the on/off button to switch on your appliance.

3.6 Accessories

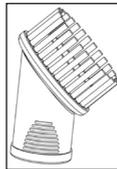
Accessories have been designed in one piece to save space and provide practical use.

Upholstery tool



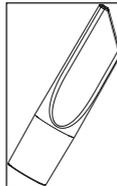
Suitable for cleaning the floorings, stair steps, inside of the cars, sofas, armchairs etc.

Dust brush



Suitable for cleaning the curtains, and sensitive and fragile objects.

Crevice tool



Suitable for the cleaning of the surfaces which are difficult to clean, such as the areas remaining under the sofas and furniture.



WARNING: The crevice tool must be adjusted to remain outside.



Pull the accessory to remove it after use is complete.



WARNING: Do not make cleaning by using the handle's end part.

3 Operation

3.7 Storing the Vacuum Cleaner and Accessories After Use

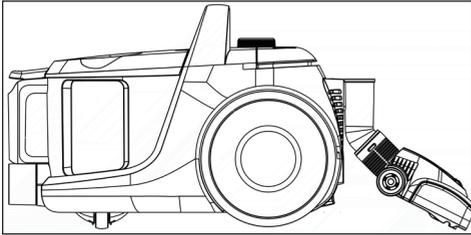
1. Switch off the appliance with the on/off button and unplug it.
2. Press the cable winding button to wind the cable inside the appliance.

Vertical Storage Position

Attach the hook of the parquet/carpet brush to the parking groove located at the bottom part of the appliance.

Horizontal Storage Position

Attach the hook of the parquet/carpet brush to the parking groove located at the rear side of the appliance.



4 Cleaning and care



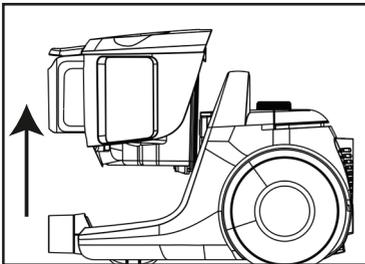
Always switch off and unplug the appliance before cleaning.



WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

4.1 Emptying the dust container

1. Press the dust container removal button to remove the dust container and remove the dust container in the direction of the arrow by holding from the dust container carrying handle.



2. Open the lid of the dust container by pressing the front latch on the handle, then empty the dust from the container.
3. When you have emptied the dust, close the dust container lid.
-A click will be heard.
4. Insert the dust container into its place by holding it from the handle

4.2 Cleaning the filters



WARNING: Do not use appliances producing hot air such as hair dryer or heater to dry the filters.



WARNING: Do not install the filters without completely drying them; otherwise, smell of moisture may occur during use, water can leak from the back of the appliance or the filters may get damaged.

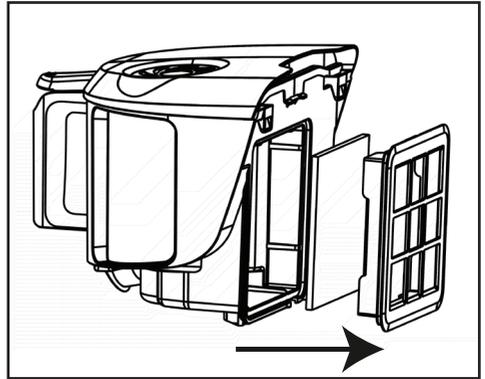


WARNING: Attach the filters into their places after they have dried.

4.3 Motor protection filter and HEPA filter

These filters are located on the rear side of the dust container.

1. Press the dust container removal button and remove the dust container.
2. Remove the HEPA filter and motor protection filter found at the back of the dust container..

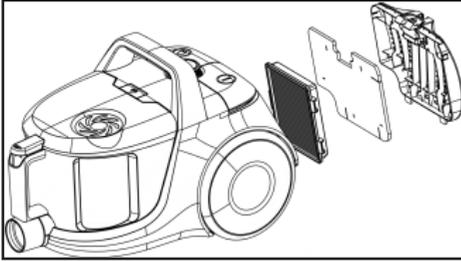


3. After washing the sponge protection filter under running water, wring it out gently and leave it to dry (for 24 hours minimum).
4. Shake off the HEPA inlet filter to eliminate the dust on it. After that, you can wash it by holding its clean side under running cool water.
5. If you wash the HEPA filter, dry it at room temperature (for 24 hours minimum). Do not use it before ensuring that it is completely dry.

4 Cleaning and care

4.4 HEPA filter and outlet filter

HEPA outlet filter is located on the rear side of the appliance.



1. Remove the HEPA filter by pulling it from its handle.
2. Shake off the HEPA outlet filter to eliminate the dust on it. After that, you can wash it by holding its clean side under running cool water.
3. If you wash the HEPA filter, dry it at room temperature (for 24 hours minimum). Do not use it before ensuring that it is completely dry.
4. Remove the outlet filter that is found at the back of the cover.
5. After washing the outlet filter under running water, wring it out slightly and let it dry (for 24 hours minimum).

4.5 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Unplug the appliance.
- Keep the appliance out of the reach of children.

4.6 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or on the packaging. The appliance may get damaged.
- Dropping the appliance may render it non-operational or cause permanent damage.

โปรดอ่านคู่มือนี้ก่อน!

ถึงลูกค้าผู้มีอุปการคุณทุกท่าน

ขอขอบคุณที่เลือกใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า Hitachi นี้ เราหวังว่าคุณจะได้รับผลลัพธ์ที่ดีที่สุดจากเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ ซึ่งผลิตขึ้นด้วยคุณภาพสูงและเทคโนโลยีล้ำสมัย เพื่อเหตุผลนี้ กรุณาอ่านคู่มือการใช้งานฉบับนี้และเอกสารอื่น ๆ ที่ให้มาทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่อง และเก็บไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงสำหรับการใช้งานในอนาคต หากคุณส่งมอบเครื่องใช้ไฟฟ้านี้ให้กับผู้อื่น กรุณามอบคู่มือการใช้งานไปด้วย โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำโดยใส่ใจในข้อมูลและคำเตือนทั้งหมดในคู่มือการใช้งาน

สัญลักษณ์และความหมาย

ในคู่มือฉบับนี้ มีการใช้สัญลักษณ์ต่าง ๆ ดังต่อไปนี้ในแต่ละส่วน:

	ข้อมูลที่สำคัญและคำแนะนำเพื่อการใช้งานอย่างมีประสิทธิภาพ
	คำเตือน : คำเตือนเพื่อหลีกเลี่ยงสถานการณ์อันตรายที่อาจเป็นภัยต่อชีวิตและทรัพย์สิน
	ระดับการป้องกันอันตรายจากไฟฟ้าช็อต

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและด้านสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

ส่วนนี้ประกอบด้วยคำแนะนำด้านความปลอดภัย ซึ่งจะช่วยป้องกันความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ การรับประกันที่ได้รับจะถือเป็นโมฆะ

1.1 ความปลอดภัยโดยทั่วไป

- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เป็นไปตามมาตรฐานความปลอดภัยสากล
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถใช้งานโดยเด็กที่มีอายุ 8 ปีขึ้นไป และผู้ที่มีสมรรถภาพทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือสติปัญญาบกพร่อง หรือผู้ที่ขาดประสบการณ์และความรู้ หากได้รับคำแนะนำหรือการดูแลเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามให้เด็กเล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้า การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาไม่ควรให้เด็กทำหากไม่มีการดูแล
- หากสายไฟหรือเครื่องใช้ไฟฟ้าเสียหาย ห้ามใช้งาน ควรติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- แหล่งจ่ายไฟหลักต้องเป็นไปตามข้อมูลที่ระบุบนป้ายแสดงคุณสมบัติของเครื่อง
- แหล่งจ่ายไฟที่ใช้กับเครื่องนี้ต้องมีฟิวส์อย่างน้อย 16 แอมป์
- ห้ามใช้เครื่องกับสายพ่วง (ปลั๊กต่อพ่วง)
- เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายของสายไฟ ห้ามให้สายไฟถูกบีบ งอ หรือเสียดสีกับขอบคมหรือของมีคม
- ห้ามจับปลั๊กหากมือเปียกหรือชื้นในขณะที่เครื่องยังเสียบปลั๊กอยู่
- ห้ามดึงสายไฟขณะถอดปลั๊ก
- ห้ามดูวัตถุที่ติดไฟได้ และหากจะดูขี้เถ้าบุหรี ควรมั่นใจว่าขี้เถ้านั้นเย็นแล้ว
- ห้ามดุดน้ำหรือของเหลวอื่น ๆ
- ป้องกันเครื่องจากฝน ความชื้น และแหล่งความร้อน
- ห้ามใช้เครื่องใกล้พื้นที่ที่มีแก๊สหรือสารไวไฟ
- ถอดปลั๊กเครื่องก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา
- ห้ามแช่ตัวเครื่องหรือสายไฟลงในน้ำขณะทำความสะอาด
- ตรวจสอบท่อดูดของเครื่องเป็นประจำ หากเสียหาย ห้ามใช้งาน และควรติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- ห้ามถอดชิ้นส่วนของเครื่องด้วยตนเอง
- ใช้เฉพาะอะไหล่แท้หรืออะไหล่ที่แนะนำโดยผู้ผลิตเท่านั้น
- ห้ามใช้เครื่องหากไม่มีการติดตั้งแผ่นกรอง เพราะอาจทำให้เครื่องเสียหาย
- ขณะทำความสะอาดบันได ควรวางเครื่องอยู่ในระดับที่ต่ำกว่าผู้ใช้งาน
- หากเก็บวัสดุบรรจุภัณฑ์ไว้ ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- เครื่องนี้ไม่ได้ออกแบบมาให้ใช้โดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีสมรรถภาพทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือสติปัญญาบกพร่อง หรือผู้ที่ขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับดูแลหรือคำแนะนำจากผู้รับผิดชอบด้านความปลอดภัยของพวกเขา
- ควรดูแลเด็กเพื่อให้แน่ใจว่าไม่เล่นกับเครื่อง
- เด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปสามารถใช้งานเครื่องได้ หากได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น การทำความสะอาดและบำรุงรักษาไม่ควรให้เด็กทำ เว้นแต่เด็กมีอายุ 8 ปีขึ้นไปและอยู่ภายใต้การดูแล ควรเก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 8 ปี
- ควรหลีกเลี่ยงไม่ให้มือ เส้นผม หรือเสื้อผ้าที่หลวมสัมผัสกับชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวหรือช่องเปิดต่าง ๆ ขณะใช้งานเครื่องดูดฝุ่น

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและด้านสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

1.2 การปฏิบัติตามข้อกำหนดของกฎหมาย WEEE และแนวทางการกำจัดผลิตภัณฑ์ที่หมดอายุการใช้งาน

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดของระเบียบข้อบังคับของสหภาพยุโรปว่าด้วยของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) ฉบับปี 2012/19/EU และมีเครื่องหมายแสดงการจัดประเภทสำหรับของเสียประเภทนี้ชัดเจน



สัญลักษณ์นี้แสดงให้เห็นว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่ควรถูกกำจัดร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อหมดอายุการใช้งาน อุปกรณ์ที่ใช้แล้วจะต้องถูกส่งคืนไปยังจุดรวบรวมอย่างเป็นทางการสำหรับการรีไซเคิลอุปกรณ์ไฟฟ้า และอิเล็กทรอนิกส์หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับจุดรวบรวมเหล่านี้ กรุณาติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นหรือร้านค้าที่ซื้อผลิตภัณฑ์นี้มาครัวเรือนแต่ละแห่งมีบทบาทสำคัญในการเก็บคืนและรีไซเคิลเครื่องใช้ไฟฟ้าเก่า การกำจัดเครื่องใช้ไฟฟ้าอย่างเหมาะสมช่วยป้องกันผลกระทบเชิงลบที่อาจเกิดขึ้นต่อสิ่งแวดล้อม

และสุขภาพของมนุษย์

1.3 การปฏิบัติตามกฎหมายข้อบังคับ RoHS

ผลิตภัณฑ์ที่คุณซื้อเป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมาย RoHS ของสหภาพยุโรป (2011/65/EU)

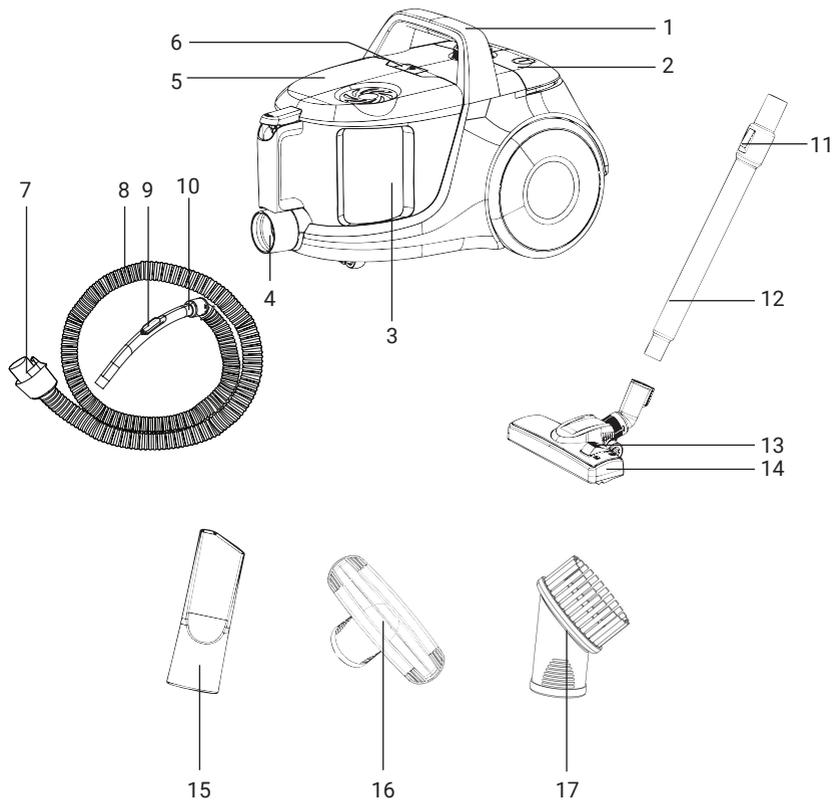
1.4 ข้อมูลเกี่ยวกับบรรจุภัณฑ์



วัสดุบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์นี้ผลิตจากวัสดุที่สามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้ตามข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อมของประเทศเราห้ามทั้งวัสดุบรรจุภัณฑ์ร่วมกับขยะในครัวเรือนหรือขยะประเภทอื่น ๆ กรุณานำวัสดุบรรจุภัณฑ์ไปยังจุดรับคืนวัสดุบรรจุภัณฑ์ที่ได้รับการกำหนดโดยหน่วยงานท้องถิ่น

2 เครื่องดูดฝุ่นของคุณ

2.1 ภาพรวม



คำต่างๆ ที่ระบุไว้บนฉลากที่ติดอยู่กับเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ หรือในเอกสารสิ่งพิมพ์อื่น ๆ ที่มาพร้อมกับเครื่องนั้น เป็นค่าที่ได้จากการทดสอบในห้องปฏิบัติการตามมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง ค่าดังกล่าวอาจมีความแตกต่างได้ขึ้นอยู่กับการใช้งานจริงและสภาพแวดล้อมโดยรอบ"

2 เครื่องดูดฝุ่นของคุณ

1. ด้ามจับ
2. ปุ่มเปิด/ปิด
3. ภาชนะเก็บฝุ่น
4. หัวดูดฝุ่น
5. ฝาครอบด้านบน
6. ปุ่มถอดภาชนะเก็บฝุ่น
7. ฝาปิดท่อดูด
8. ท่อดูด
9. ตัวควบคุมแรงดูด
10. ข้อต่อแบบโค้ง
11. ตัวล้อปรับความยาวท่อดูดแบบยืดหดได้
12. ท่อดูดแบบยืดหดได้
13. ตัวล้อปรับแปร่ง
14. แปร่ง
15. หัวดูดตามซอก
16. หัวดูดสำหรับเบาะผ้า
17. แปร่งปัดฝุ่น

2.2 ข้อมูลทางเทคนิค

แรงดันไฟฟ้า	: 220-240 V~, 50-60 Hz
กำลังไฟฟ้า	: 2000W
รัศมีการใช้งาน	: 7.7 เมตร

สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิคและการออกแบบ

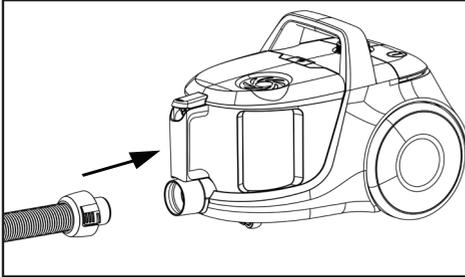
3 การใช้งาน

วัตถุประสงค์การใช้งาน

เครื่องใช้ไฟฟ้าได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ในครัวเรือน และไม่เหมาะสำหรับใช้ในอุตสาหกรรม

3.1 การติดตั้ง/ถอดท่อดูด

1. การติดตั้งท่อดูดให้ดันฝาปิดท่อดูดไปตามทิศทางของลูกศรจนกระทั่งฝาปิดท่อดูดเข้ากับตัวเครื่อง (จะได้ยินเสียงคลิก)

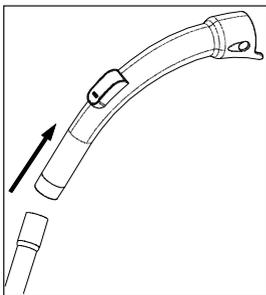


ให้จัดตำแหน่งส่วนที่ยื่นออกมาบนฝาปิดท่อดูดให้ตรงกับช่องที่กำหนดอย่างถูกต้อง

2. การถอดท่อดูดให้กดปุ่มปลดล็อกที่ด้านข้างของฝาปิดท่อดูด แล้วดึงท่อดูดออก

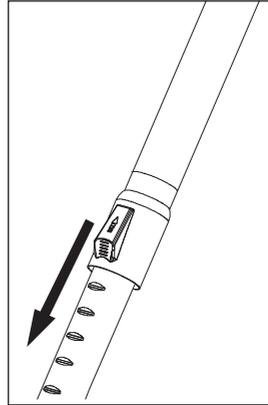
3.2 การติดตั้ง/ถอดท่อข้อต่อแบบโค้ง

1. ต่อท่อข้อต่อแบบโค้งเข้ากับด้ามจับ



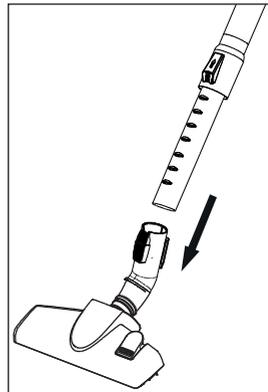
2. ดึงท่อข้อต่อแบบโค้งออกจากด้ามจับเพื่อถอดออก

3. คุณสามารถยืดหรือหดท่อดูดยืดหดได้โดยเลื่อนตัวล็อกปรับความยาวท่อไปมา



3.3 การติดตั้ง/ถอดแปรงสำหรับพื้นไม้ปาร์เก้/พรม

1. ต่อท่อดูดยืดหดได้เข้ากับแปรงสำหรับพื้นไม้ปาร์เก้/พรม โดยให้ตรงตามทิศทางของลูกศร



2. คุณสามารถถอดท่อดูดยืดหดได้ออกจากแปรงสำหรับพื้นไม้ปาร์เก้/พรม โดยการดึงออก

3 การใช้งาน

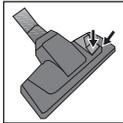
3.4 การปรับปรองสำหรับพื้นไม้ปาร์เก้/พรม

กดตัวล้อปรับที่อยู่บนแปรงสำหรับพื้นไม้ปาร์เก้/พรม แล้ว:

- หากดูดฝุ่นบนพื้นแข็งหรือพื้นไม้ปาร์เก้ ให้ยืดแปรงออกก่อนใช้งาน



- หากดูดฝุ่นบนพรมหรือพรมเช็ดเท้า ให้หดแปรงกลับก่อนใช้งาน



3.5 การใช้งานเครื่องดูดฝุ่น

1. เสียบปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าหลังจากดึงสายไฟที่อยู่ด้านหลังเครื่องออกมาแล้ว



คำเตือน : หยุดดึงสายไฟของเครื่องเมื่อถึงสัญลักษณ์สีเหลืองบนสาย หลังจากสัญลักษณ์สีเหลืองจะมีสัญลักษณ์สีแดงตามมา ห้ามดึงต่อเมื่อถึงสัญลักษณ์สีแดง

2. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดการทำงานของเครื่องใช้ไฟฟ้า

3.6 อุปกรณ์เสริม

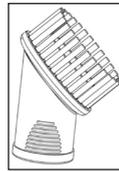
อุปกรณ์เสริมถูกออกแบบเป็นชิ้นเดียวเพื่อประหยัดพื้นที่และใช้งานได้อย่างสะดวก

อุปกรณ์สำหรับทำความสะอาดผ้าหุ้มเบาะ



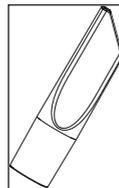
เหมาะสำหรับทำความสะอาดพื้น, บันได, ภายในรถยนต์, โซฟา, เก้าอี้พักผ่อน ฯลฯ

แปรงปิดฝุ่น



เหมาะสำหรับทำความสะอาดผ้าม่านและวัตถุที่บอบบางและเปราะบาง

อุปกรณ์สำหรับซอกมุม



เหมาะสำหรับทำความสะอาดพื้นที่ที่เข้าถึงยาก เช่น บริเวณใต้โซฟาและเฟอร์นิเจอร์



คำเตือน: ต้องปรับอุปกรณ์สำหรับซอกมุมให้อยู่ในตำแหน่งยื่นออกมาตลอดระหว่างการใช้งาน



ดึงอุปกรณ์เสริมออกเมื่อการใช้งานเสร็จสิ้น



WARNING: Do not make cleaning by using the handle's end part.

3 การใช้งาน

3.7 การเก็บรักษาเครื่องดูดฝุ่นและอุปกรณ์เสริมหลังการใช้งาน

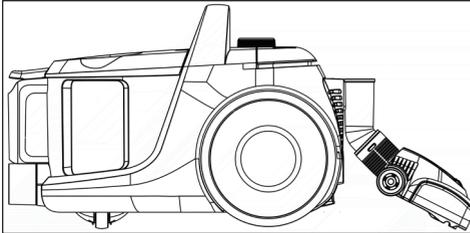
1. ปิดเครื่องด้วยปุ่มเปิด/ปิด แล้วดึงปลั๊กไฟออก
2. กดปุ่มเก็บสายไฟเพื่อเก็บสายไฟเข้าภายในเครื่อง

การจัดเก็บเครื่องในตำแหน่งแนวตั้ง

เกี่ยวตะขอของแปรงสำหรับพื้นไม้ปาร์เก้/พรม
เข้ากับร่องจอดที่อยู่ด้านล่างของตัวเครื่อง

การจัดเก็บเครื่องในตำแหน่งแนวนอน

เกี่ยวตะขอของแปรงสำหรับพื้นไม้ปาร์เก้/พรม
เข้ากับร่องจอดที่ด้านหลังของตัวเครื่อง



4 การทำความสะอาดและการดูแลรักษา



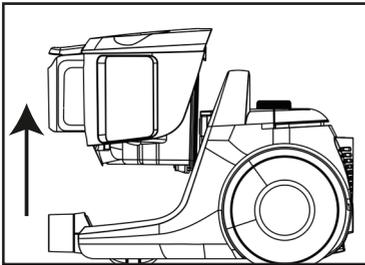
ก่อนทำความสะอาดทุกครั้ง
ควรปิดเครื่องและถอดปลั๊กออกก่อนเสมอ



คำเตือน: ห้ามใช้เบนซิน ตัวทำละลาย
น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน
วัตถุโลหะ หรือแปรงขัดที่มีความแข็งใน
การทำความสะอาดตัวเครื่อง

4.1 การเทฝุ่นออกจากถังเก็บฝุ่น

1. กดปุ่มปลดถังเก็บฝุ่นเพื่อนำถังออก
จากนั้นดึงถังออกในทิศทางของลูกศรโดยจับ
ที่หูหิ้วของถังเก็บฝุ่น



2. เปิดฝาของถังเก็บฝุ่นโดยกดตัวล็อกที่จับด้านหน้า
แล้วเทฝุ่นออกจากถัง
3. เมื่อเทฝุ่นออกเรียบร้อยแล้ว ให้ปิดฝาของถังเก็บฝุ่น
- จะได้ยินเสียงคลิก มือฝาปิดสนิท
4. ใส่ถังเก็บฝุ่นกลับเข้าที่ โดยจับที่หูหิ้วของถัง

4.2 การทำความสะอาดแผ่นกรอง



คำเตือน: ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าที่ปล่อย
ลมร้อน เช่น ไดร์เป่าผมหรือเครื่องทำ
ความร้อนในการเป่าให้แผ่นกรองแห้ง



คำเตือน: ห้ามติดตั้งแผ่นกรองโดยที่ยังไม่
แห้งสนิท มิฉะนั้นอาจเกิดกลิ่นอับชื้นขณะ
ใช้งาน น้ำอาจรั่วออกจากด้านหลังของเครื่อง
หรือแผ่นกรองอาจได้รับความเสียหาย

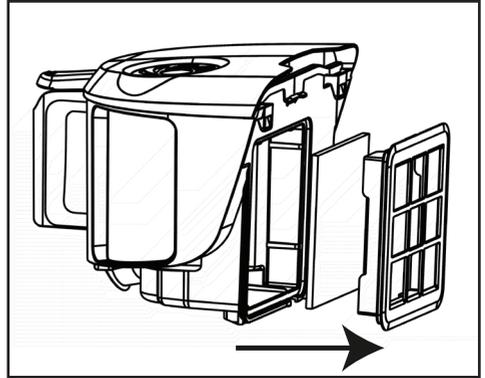


คำเตือน: ควรติดตั้งแผ่นกรองกลับเข้าที่หลัง
จากที่แห้งสนิทแล้วเท่านั้น

4.3 แผ่นกรองป้องกันมอเตอร์และ แผ่นกรอง HEPA

แผ่นกรองเหล่านี้อยู่ที่ด้านหลังของถังเก็บฝุ่น

1. กดปุ่มถอดถังเก็บฝุ่นแล้วนำถังออก
2. ถอดแผ่นกรอง HEPA และแผ่นกรองป้องกันมอเตอร์ที่
อยู่ด้านหลังของถังเก็บฝุ่น

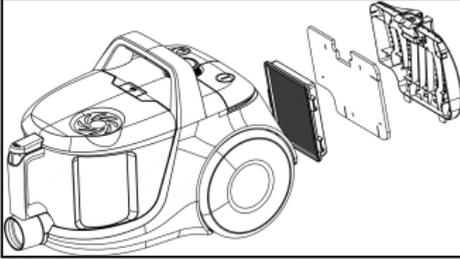


3. เมื่อล้างแผ่นกรองฟองน้ำได้ก็อกน้ำแล้ว ให้บีบออกเบา ๆ
แล้ววางผึ่งให้แห้งอย่างน้อย 24 ชั่วโมง
4. เชี่ยวแผ่นกรอง HEPA เพื่อกำจัดฝุ่นออก จากนั้นสามารถ
ล้างได้โดยหันด้านที่สะอาดเข้าหาน้ำเย็นที่ไหลผ่าน
5. หากล้างแผ่นกรอง HEPA แล้ว ควรผึ่งให้แห้งในอุณหภูมิ
ห้องอย่างน้อย 24 ชั่วโมง และอย่าใช้งานจนกว่าจะแห้งสนิท

4 การทำความสะอาดและการดูแลรักษา

4.4 แผ่นกรอง HEPA และแผ่นกรองอากาศออก

แผ่นกรองอากาศออกแบบ HEPA อยู่ที่ด้านหลังของตัวเครื่อง



1. ดึงแผ่นกรอง HEPA ออกจากเครื่องโดยจับที่ด้านบนของแผ่นกรอง
2. เชยแผ่นกรองอากาศออก HEPA เพื่อกำจัดฝุ่น จากนั้นสามารถล้างได้โดยหันด้านที่สะอาดเข้าหาน้ำเย็นที่ไหลผ่าน
3. หากล้างแผ่นกรอง HEPA แล้ว ให้ผึ่งให้แห้งในอุณหภูมิห้องอย่างน้อย 24 ชั่วโมง ห้ามใช้งานจนกว่าจะแห้งสนิท
4. ถอดแผ่นกรองอากาศออกซึ่งอยู่ด้านหลังของฝาครอบ
5. เมื่อล้างแผ่นกรองอากาศออกแล้ว ให้บีบน้ำออกเล็กน้อยแล้วผึ่งให้แห้งอย่างน้อย 24 ชั่วโมง

4.5 การจัดเก็บ

- หากคุณไม่ต้องการใช้งานเครื่องเป็นระยะเวลาอันยาวนาน ควรจัดเก็บอย่างระมัดระวัง
- ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบ
- เก็บเครื่องให้อยู่ห่างจากมือเด็ก

4.6 การขนย้ายและการจัดการเครื่อง

- ขณะทำการขนย้ายหรือเคลื่อนย้าย ควรบรรจุเครื่องไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม เพื่อป้องกันความเสียหายจากแรงกระแทก
- ห้ามวางสิ่งของหนักบนตัวเครื่องหรือบรรจุภัณฑ์ เพราะอาจทำให้เครื่องเสียหายได้
- หากเครื่องตกลง อาจทำให้ไม่สามารถใช้งานได้ หรือเกิดความเสียหายถาวร



บัตรรับประกันสินค้าฮิตาชิ Hitachi Warranty Card

HITACHI

ประเภทสินค้า รุ่น
Product Type SKU

รหัสสินค้า หมายเลขเครื่อง
SKU Code Serial Number

ชื่อร้านค้า สาขา/จังหวัด
Shop name Branches / Province

- เมื่อท่านซื้อสินค้าแล้ว กรุณาขอใบกำกับภาษี หรือ หลักฐานใบเสร็จรับเงินไว้เป็นหลักฐานทุกครั้ง
- กรุณาเก็บบัตรประกันนี้ และใบกำกับภาษีไว้เพื่อเป็นหลักฐานในการอ้างอิงการรับประกัน
- การรับประกันสินค้าจะอ้างอิงตามรายละเอียดรุ่นสินค้า และ หมายเลขเครื่องบนบัตรรับประกันเท่านั้น
- ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์นับวันในการรับประกันสินค้าตั้งแต่วันที่ผลิต
ในกรณีที่ท่านไม่สามารถแสดงหลักฐานการรับประกันได้

ศูนย์บริการและช่องทางการติดต่อ

แจ้งซ่อม : ศูนย์บริการสำนักงานใหญ่ บริษัท ฮาร์เซลิก ฮิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด

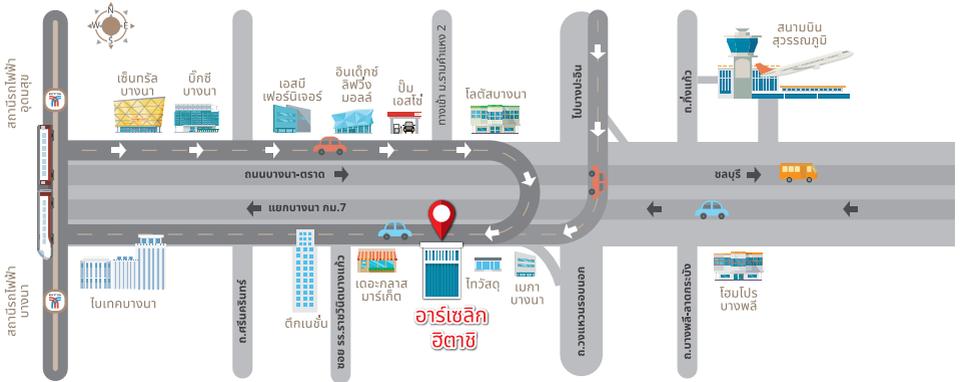
ที่อยู่ : 333, 333/1-8 หมู่ที่ 13 ถ. บางนา-ตราด ก.ม. 7 ต.บางแก้ว อ.บางพลี จ.สมุทรปราการ 10540

Line : @hitachithailand

Call Center : 1529

Call Center : เปิดบริการทุกวัน 8.30 - 17.00 น. ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์

ศูนย์บริการ : วันจันทร์ - วันศุกร์ เวลา 8.30 - 17.00 น. ยกเว้นวันหยุด นักขัตฤกษ์



ส่วนนี้สำหรับพนักงานขาย

ประเภทสินค้า รุ่น
Product Type SKU

รหัสสินค้า หมายเลขเครื่อง
SKU Code Serial Number

ชื่อ - นามสกุล ผู้ซื้อ เบอร์โทรศัพท์
Name - Surname Telephone No.





หลักเกณฑ์การรับประกันสินค้า

HITACHI

สินค้าทุกกลุ่มมีระยะเวลาประกัน 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ ยกเว้นอุปกรณ์ที่สำคัญบางส่วน จะมีระยะเวลาการรับประกันดังนี้

สินค้า	การรับประกันชิ้นส่วนพิเศษ
ตู้แช่แข็ง	รับประกันคอมเพรสเซอร์ 5 ปี
ตู้เย็น 1 ประตู	
ตู้เย็น 2 ประตู ขึ้นไป	รับประกันคอมเพรสเซอร์ 10 ปี
เครื่องซักผ้าทุกรุ่น	รับประกันมอเตอร์ 10 ปี
เครื่องซักผ้า / อบผ้า	
เครื่องอบผ้า	

สินค้า	การรับประกันชิ้นส่วนพิเศษ
เครื่องทำน้ำอุ่น / น้ำร้อน	รับประกันฮีตเตอร์แท่ง 5 ปี
ปั๊มน้ำอัตโนมัติ*	รับประกันเสื้อปั๊ม 5 ปี
	"รับประกันมอเตอร์ 5 ปี * ยกเว้นรุ่น GX3 รับประกันมอเตอร์ 10 ปี"
หม้อหุงข้าว	รับประกันแผ่นทำความร้อน 5 ปี
พัดลม	รับประกันมอเตอร์ 3 ปี
ไมโครเวฟ	รับประกันแมกนีตรอน 5 ปี

การรับประกันอุปกรณ์ที่สำคัญดังกล่าวเป็นการรับประกันพิเศษเฉพาะชิ้นส่วนเท่านั้น สำหรับใน 1 ปีแรก บริษัทฯ จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด (ยกเว้นพื้นที่ห่างไกลและเกาะต่างๆ) เมื่อพ้นระยะเวลาประกัน 1 ปี ผู้ใช้เป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายค่าเดินทาง ค่าทำระบบน้ำยา ค่าสารทำความสะอาด และค่าบริการต่างๆทั้งหมด การรับประกันสินค้าชิ้นเล็ก 1 ปี ไม่รวมถึงค่าเดินทางหรือค่าพาหนะในการบริการนอกสถานที่ ยกเว้น เครื่องทำน้ำร้อน เครื่องทำน้ำอุ่น และ ปั๊มน้ำ

เงื่อนไขการรับประกันสินค้า

- ผู้ใช้ต้องแสดงบัตรรับประกันทุกครั้งเมื่อรับบริการ มิฉะนั้นบริษัทจะคิดค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมจากท่านตามจริง
- บัตรรับประกันไม่สามารถใช้ได้ในกรณี รุ่นและหมายเลขเครื่องที่ระบุในบัตรรับประกัน ไม่ตรงกับเครื่องที่นำไปซ่อม หรือ บัตรรับประกันชำรุด เสียหาย ฉีกขาด มีรอยแก้ไขเปลี่ยนแปลง เติม หรือ ตัดทอนข้อความในส่วนซึ่งเป็นสาระสำคัญ
- ผู้ใช้จะได้รับการบริการซ่อมฟรีทั้งค่าเดินทาง ค่าแรงและค่าอะไหล่เป็นเวลา 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ สำหรับความชำรุดหรือขัดข้องของสินค้าอันเนื่องมาจากการผลิตของโรงงาน หรือ ความบกพร่องจากการใช้งานในสภาพปกติตามคู่มือการใช้งาน ทั้งนี้หากไม่สามารถระบุวันที่ซื้อที่ชัดเจนได้ ให้นับวันหมดอายุที่ระบุในฐานข้อมูลการผลิตตามที่บริษัทฯ กำหนด
- ในกรณีที่สินค้าพ้นระยะเวลาประกันปกติ 1 ปี ผู้ใช้จะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าอะไหล่และค่าบริการต่างๆทั้งหมด
- การรับประกันสินค้าทุกชนิด ไม่รวมสิ่งความเสียหาย ความผิดพลาด หรือชำรุดที่เกิดจากการติดตั้งจากตัวแทนจำหน่าย และไม่รวมถึงการตรวจเช็คบำรุงรักษา หรือล้างทำความสะอาด
- บริษัทให้การรับประกันเฉพาะเครื่องที่ใช้อยู่ในประเทศไทยเท่านั้น
- การรับประกัน ไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายใดๆ ซึ่งเกิดจากสาเหตุดังต่อไปนี้
 - ใช้ในการทำธุรกิจ ทางการค้าเชิงพาณิชย์ ใช้งานผิดประเภทหรือผิดวิธีจากที่ระบุในคู่มือการใช้งาน
 - ปรากฏการณ์ธรรมชาติ เช่น อุทกภัย อัคคีภัย ฟ้าผ่า หรือภัยธรรมชาติอื่นๆ
 - ไฟไหม้ สารเคมี แก๊ส กระแสไฟฟ้าเกิน ตก หรือผิดปกติ
 - ความเสียหายจากสัตว์ต่างๆ ทุกชนิด
 - การดัดแปลง แก้ไข ต่อเติม การรู้เท่าไม่ถึงการณ์ของผู้ใช้ หรือเสียหายจากการขนส่ง
- อุปกรณ์ที่อยู่นอกเหนือการรับประกัน คืออุปกรณ์ที่สึกหรือหมดอายุการใช้งานตามที่มาตรฐานกำหนดไว้
 - อุปกรณ์ภายใน เช่น ลูกยาง แผ่นกรองต่างๆ ฯลฯ
 - อุปกรณ์ประกอบภายนอก เช่น ตัวเครื่อง ลูกบิด รีโมท ถ่าน แบตเตอรี่ ปุ่มบังคับต่างๆ ท่อทองแดง ฯลฯ
 - อุปกรณ์หรืออะไหล่ที่ทำด้วยยางหรือพลาสติก
 - อุปกรณ์ต่างๆที่ทำด้วยกระดาษ เช่น ชั้นวางตู้เย็น ประตูกระจกของตู้เย็น ฝาปิดเครื่องซักผ้า ฯลฯ



ส่วนนี้สำหรับพนักงานขาย

ชื่อ-นามสกุล
Name-Surname

วันที่ขาย
Selling Date

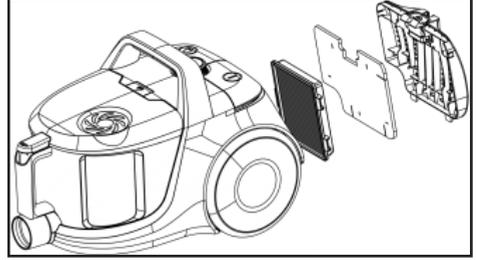
ชื่อร้านค้า
Shop name

สาขา/จังหวัด
Branches / Province

4 التنظيف والعناية

4.4 فلتر HEPA وفلتر المخرج

يوجد فلتر مخرج HEPA على الجانب الخلفي من الجهاز.
الجهاز.



1. يوجد فلتر مخرج HEPA على الجانب الخلفي من الجهاز.
الجهاز.

2. قم بنفض فلتر مخرج HEPA للتخلص من
الغبار الموجود عليه. بعد ذلك، يمكنك غسله عن
طريق وضع جانبه التنظيف تحت الماء البارد الجاري.

3. إذا قمت بغسل فلتر HEPA، جففه في درجة حرارة الغرفة
في درجة حرارة الغرفة (لمدة 24 ساعة على الأقل)
قبل التأكد من جفافه تماماً.

4. قم بإزالة فلتر المخرج الموجود في الجزء الخلفي من
من الغطاء.

5. بعد غسل فلتر المخرج تحت الماء الجاري الماء،

اعصره قليلاً واتركه يجف (لمدة 24 ساعة على الأقل).

4.5 التخزين

- إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لمدة
لفترة طويلة، قم بتخزينه بعناية.
- افصل الجهاز عن الكهرباء.
- احفظي الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.

4.6 المناولة والنقل

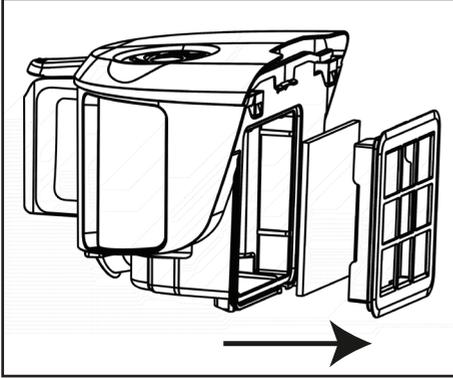
- أثناء المناولة والنقل، احمل الجهاز
الجهاز في عبوته الأصلية. عبوة الجهاز
للجهاز لحمايته من من الأضرار المادية.
- لا تضع أحمالاً ثقيلة على الجهاز أو على
العبوة. فقد يتلف الجهاز.
- قد يؤدي سقوط الجهاز إلى تعطيله عن العمل
أو يتسبب في تلف دائم.

4 التنظيف والعناية

4.3 فلتر حماية المحرك و فلتر HEPA فلتر

تقع هذه المرشحات على الجانب الخلفي من حاوية الغبار الحاوية.

1. اضغط على زر إزالة حاوية الغبار و قم بإزالة حاوية الغبار.
2. قم بإزالة فلتر HEPA و فلتر حماية المحرك الموجود في الجزء الخلفي من حاوية الغبار.



3. بعد غسل فلتر الحماية الإسفنجي تحت ماء جاري، اعصرها برفق واتركها حتى تجف يجف (لمدة 24 ساعة على الأقل).
4. قم بنفض فلتر مدخل HEPA للتخلص من الغبار الموجود عليه. بعد ذلك، يمكنك غسله عن طريق وضع جانبه النظيف تحت الماء البارد الجاري.
5. إذا قمت بغسل فلتر HEPA، جففه في درجة حرارة الغرفة في درجة حرارة الغرفة (لمدة 24 ساعة - على الأقل). لا تستخدمه قبل التأكد من جفافه تماماً.

يجب دائماً إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل تنظيفه.

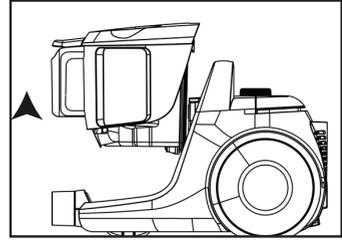


تحذير: لا تستخدم مطلقاً البنزين، أو المذيبات أو مواد التنظيف الكاشطة الأجسام المعدنية أو الفرش الصلبة لتنظيف الجهاز.



4.1 تفريغ حاوية الغبار

1. اضغط على زر إزالة حاوية الغبار ل إزالة حاوية الغبار وإزالة حاوية الغبار الحاوية في اتجاه السهم عن طريق الإمساك من مقبض حمل حاوية الغبار.



2. افتح غطاء حاوية الغبار بالضغط على المزلاج الأمامي على المقبض، ثم أفرغ الغبار من الحاوية.
3. عندما تنتهي من إفراغ الغبار، أغلق غطاء غطاء حاوية الغبار.
- سيُسمع صوت طقطقة.
4. أدخل حاوية الغبار في مكانها عن طريق الإمساك بها من المقبض.

4.2 تنظيف الفلاتر

تحذير: لا تستخدم الأجهزة التي تنتج الهواء الساخن مثل مجفف الشعر



تحذير: لا تقم بتركيب المرشحات دون تجفيفها بالكامل، وإلا فإن رائحة الرطوبة قد أثناء الاستخدام، يمكن أن تتسرب المياه من الجزء الخلفي من الجهاز أو قد تتلف أو قد تتلف الفلاتر.



تحذير: قم بتركيب المرشحات في أماكنها بعد أن تجف.



3.7 تخزين المكنسة الكهربائية والملحقات بعد الاستخدام

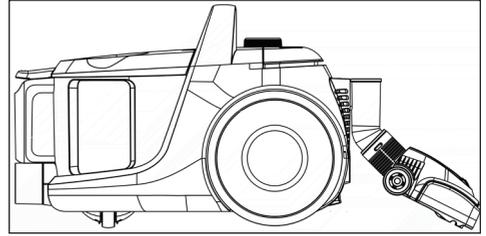
1. أطفئ الجهاز باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل وافصله عن الكهرباء.
2. اضغط على زر لف الكابل لتصفية الكابل داخل الجهاز.

وضع التخزين العمودي

قم بتوصيل خطاف فرشاة الباركيه/السجاد بـ أذود الانتظار الموجود في الجزء السفلي من الجهاز.

وضع التخزين الأفقي

قم بتوصيل خطاف فرشاة الباركيه/السجاد بـ أذود الركن الموجود في الجانب الخلفي من الجهاز.

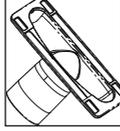


3.6 الإكسسوارات

تم تصميم الملحقات في قطعة واحدة ل توفير المساحة وتوفير الاستخدام العملي.

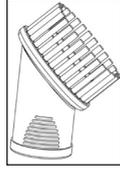
أداة التنجيد

مناسب لتنظيف الأرضيات، درجات السلالم، وداخل السيارات، والأرائك، الكراسي، إلخ.



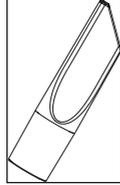
فرشاة غبار

مناسبة لتنظيف الستائر، والأشياء الحساسة والهشة.



أداة الشقوق

مناسب لتنظيف الأسطح التي يصعب تنظيفها، مثل المناطق المتبقية تحت الأرائك والأثاث.



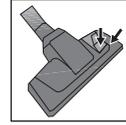
3.4 ضبط فرشاة الباركيه/السجاد

اضغط على مزلاج الضبط الموجود على الباركيه/فرشاة فرشاة السجاد و؛

• يُكنس على أرض صلبة وباركيه؛
تمديد الفرشاة قبل التنظيف بالمكنسة الكهربائية.



• قم بتنظيف السجاد والموكيت بالمكنسة الكهربائية؛
اسحب الفرشاة قبل التنظيف بالمكنسة الكهربائية.



3.5 تشغيل المكنسة الكهربائية

1. قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء بعد سحب قابس الطاقة الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز.

تحذير: توقف عن سحب الجهاز الكابل عندما يصل إلى العلامة الصفراء الموجودة عليه. بعد العلامة الصفراء ستظهر العلامة الحمراء. لا تسحب تسحب أكثر من ذلك بعد الوصول إلى العلامة الحمراء العلامة الحمراء.



1. اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل جهازك جهازك.

تحذير: يجب أن تكون أداة الشقوق مضبوطة لتبقى في الخارج.



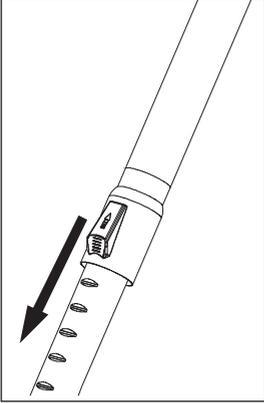
اسحب الملحق لإزالته بعد الانتهاء من الاستخدام



تحذير: لا تقم بالتنظيف عن طريق باستخدام الجزء الطرفي للمقبض.

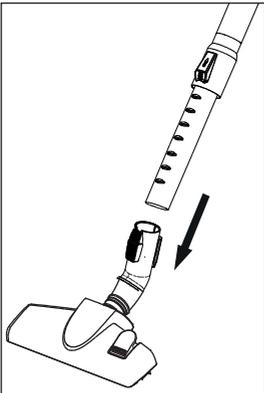


3. يمكنك تمديد أو تقصير الأنبوب التلسكوبي عن طريق تحريك مزلاج ضبط الأنبوب التلسكوبي ذهاباً وإياباً.



3.3 تركيب/إزالة فرشاة الباركيه/ فرشاة السجاد

1. قم بتوصيل الأنبوب التلسكوبي بالباركيه/السجاد في اتجاه السهم.



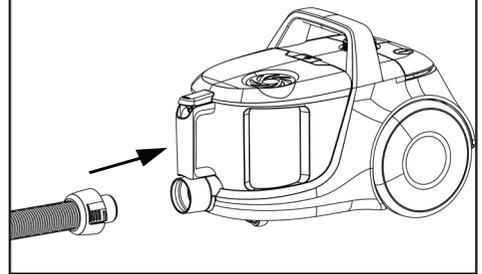
2. يمكنك إزالة الأنبوب التلسكوبي من فرشاة الباركيه/السجاد عن طريق سحبها.

الاستخدام المقصود

تم تصميم الجهاز للاستخدام المنزلي للاستخدام المنزلي وغير مناسب للاستخدام الصناعي.

3.1 توصيل/إزالة الخرطوم

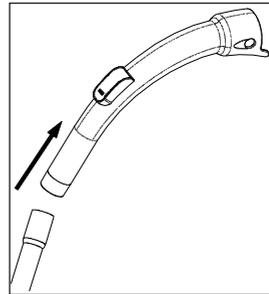
1. لتوصيل الخرطوم ادفع غطاء الخرطوم في اتجاه السهم حتى تتم محاذاته مع المبيت (ستسمع صوت طقطقة).



- يجب محاذاة الأجزاء البارزة على غطاء الخرطوم بالمقابل.
- 2. لإزالة الخرطوم، اضغط على أزرار الفتح الموجودة على جوانب غطاء الخرطوم واسحب الخرطوم.

3.2 تركيب/إزالة أنبوب التوصيل المنحني

1. قم بتوصيل أنبوب التوصيل المنحني بالمقبض.



2. اسحب أنبوب التوصيل المنحني من المقبض لإزالته.

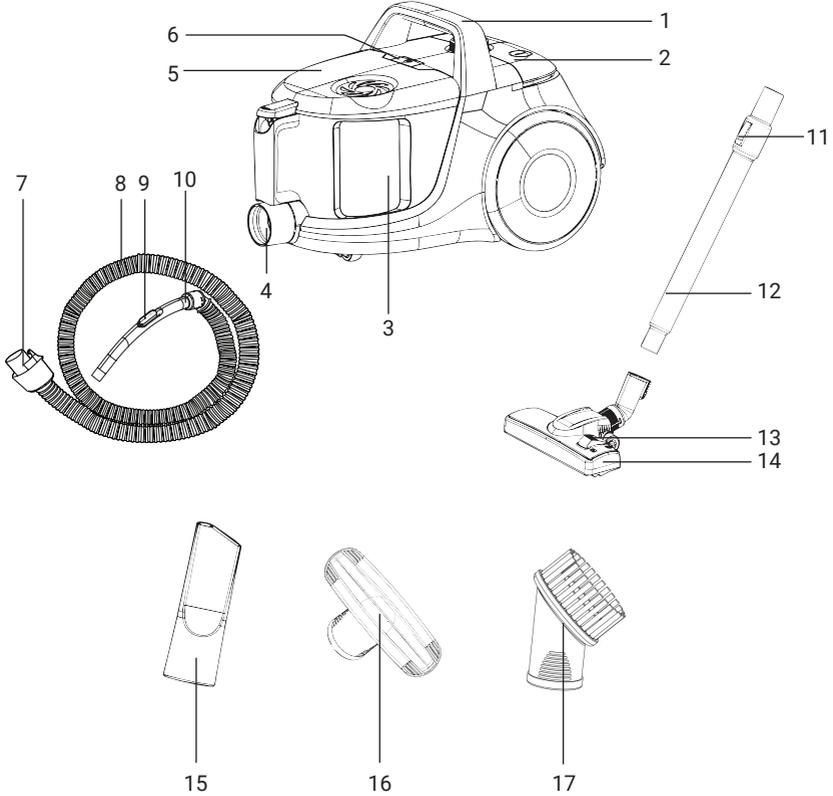
2 مكنستك الكهربائية

1. المقبض
2. زر التشغيل / إيقاف التشغيل
3. حاوية الغبار
4. فوهة الشفط
5. غطاء علوي
6. زر إزالة حاوية الغبار
7. غطاء الخرطوم
8. خرطوم
9. التحكم في التفريغ
10. أنبوب التوصيل المنحني
11. مزلاج تعديل الأنبوب التلسكوبي
12. أنبوب تلسكوبي
13. مزلاج تعديل الفرشاة
14. الفرشاة
15. أداة الشقوق
16. أداة التنجيد
17. افرشاة غبار

2.2 البيانات الفنية

220-240 V ~, 50-60 Hz :	جهد الإمداد
2000W :	القدرة المقننة
7.7 m :	نصف قطر التشغيل

حقوق إجراء التغييرات الفنية والتصميمية محفوظة.



تمثل القيم المعلنة في العلامات الملصقة على الجهاز أو المستندات المطبوعة الأخرى المرفقة معه القيم التي تم الحصول عليها في المختبرات وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم وفقاً لاستخدام الجهاز و الظروف المحيطة.

1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

1.2 الامتثال لتوجيهات نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والتخلص من منتج النفايات

يتوافق هذا المنتج مع UE WEEE التوجيهات (2012/19/UE). يحمل هذا المنتج رمز تصنيف للنفايات الكهربائية و المعدات الإلكترونية (WEEE).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستعمل إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. للعثور على أنظمة التجميع هذه، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو بائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دوراً مهماً في استعادة الأجهزة القديمة وإعادة تدويرها. يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستعملة على منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.



1.3 الامتثال لـ RoHS التوجيهات

المنتج الذي اشتريته يتوافق مع EU RoHS التوجيهات (2011/65/UE). لا يحتوي على مواد ضارة ومحظورة المحددة في التوجيهات.

1.4 معلومات الحزمة

يتم تصنيع مواد التعبئة والتغليف للمنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً للوائح البيئية الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. خذها إلى مواد التعبئة والتغليف نقاط التجميع التي تحددها السلطات المحلية.



1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعد في الحماية من مخاطر الإصابة الشخصية أو تلف الممتلكات. عدم اتباع هذه التعليمات يبطل الضمان الممنوح.

1.1 السلامة العامة

- يتوافق هذا الجهاز مع معايير السلامة الدولية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو تعليمهم بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يتم التنظيف والصيانة من قبل المستخدم من قبل الأطفال دون إشراف.
- في حالة تلف كابل الطاقة أو الجهاز نفسه، لا تستخدمه. اتصل بخدمة معتمدة.
- يجب أن يتوافق مصدر التيار الكهربائي مع المعلومات الموجودة على لوحة تصنيف الجهاز.
- يجب أن يكون مصدر التيار الكهربائي الذي ستستخدم الجهاز عليه مؤمناً بمصهر 16A كحد أدنى.
- لا تستخدم الجهاز مع كابل تمديد.
- لتجنب حدوث أي تلف في كابل الطاقة، امنع ضغطه أو ثنيه أو احتكاكه بالحواف الحادة.
- لا تلمس القابس عند توصيل الجهاز بالكهرباء إذا كانت يديك رطبة أو مبللة.
- لا تسحب كابل الطاقة عند فصل الجهاز.
- لا تقم بتنظيف المواد القابلة للاشتعال بالمكنسة الكهربائية، وعند تنظيف رماد السجائر بالمكنسة الكهربائية، تأكد من تبريده.
- لا تقومي بتفريغ الماء أو السوائل الأخرى.
- احم الجهاز من المطر والرطوبة ومصادر الحرارة.
- لا تستخدم الجهاز أبداً في المناطق التي توجد بها غازات أو مواد قابلة للاشتعال أو بالقرب منها.
- افصل الجهاز عن الكهرباء قبل التنظيف والصيانة.
- لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة الخاص به في الماء للتنظيف.
- افحص خرطوم الجهاز بانتظام. لا تستخدمه في حالة تلفه واتصل بخدمة معتمدة.
- لا تقم بتفكيك الجهاز.
- استخدم فقط القطع الأصلية أو القطع الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- لا تستخدم الجهاز بدون فلاتر؛ وإلا فقد يتلف الجهاز.
- عند تنظيف السلالم بالمكنسة الكهربائية، يجب أن يكون الجهاز أسفل المستخدم.
- إذا كنت تحتفظ بمواد التعبئة والتغليف، فاحفظها بعيداً عن متناول الأطفال.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف أو القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يكونوا قد حصلوا على إشراف أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من سن 8 سنوات فما فوق إذا تم الإشراف عليهم أو تعليمهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. يجب ألا يتم التنظيف وصيانة المستخدم من قبل الأطفال إلا إذا كانت أعمارهم من 8 سنوات فما فوق وتحت إشرافهم. احفظي الجهاز وسلكه بعيداً عن في متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.
- أبعد الأصابع والشعر والملابس الفضفاضة عن الأجزاء والفتحات المتحركة أثناء استخدام المكنسة الكهربائية.

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عزيزي العميل العزيز

نشكرك على تفضيلك لجهاز هيتاشي هذا. نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من جهازك الذي تم تصنيعه بجودة عالية وتقنية حديثة. لهذا السبب، يرجى قراءة دليل المستخدم هذا وجميع المستندات الأخرى المقدمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها كمرجع للاستخدام في المستقبل. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، يرجى إعطاء دليل المستخدم أيضاً كذلك. اتبع التعليمات من خلال الانتباه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الواردة في دليل المستخدم.

معاني الرموز

يتم استخدام الرموز التالية في أقسام مختلفة من هذا الدليل:

معلومات مهمة وتلميحات مفيدة حول الاستخدام.	
تحذير: تحذيرات من المواقف الخطرة المتعلقة بأمن الأرواح والممتلكات	
فئة الحماية من الصدمات الكهربائية.	

Arcelik Hitachi Home Appliances (Thailand) Ltd.